

FEIDER
MACHINES

Original Instructions
Aspirateur pour sol mouillé ou sec
FHAEP120015L



BUILDER SAS

32 Rue Aristide Bergès, 31270 CUGNAUX - FRANCE

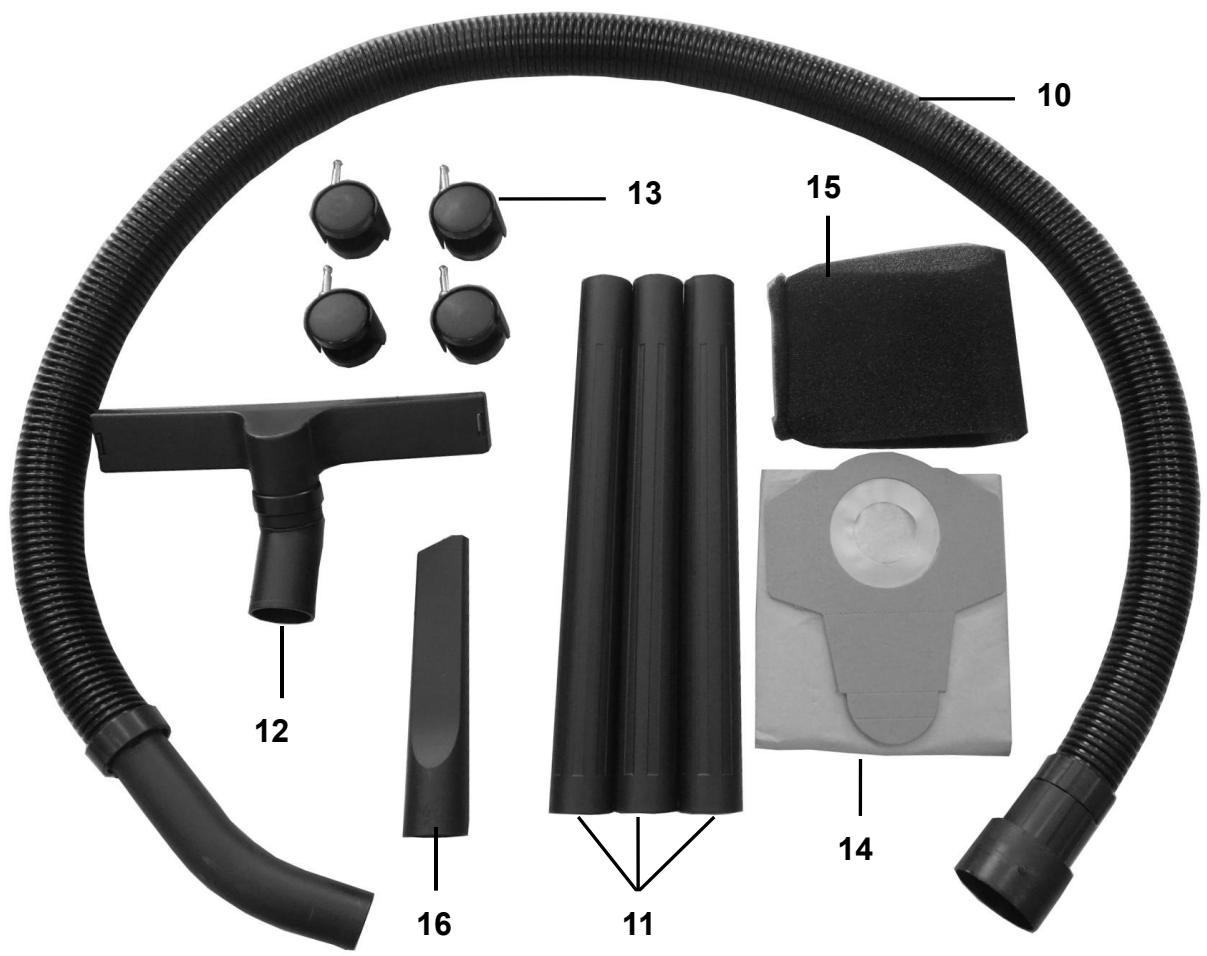
MADE IN PRC



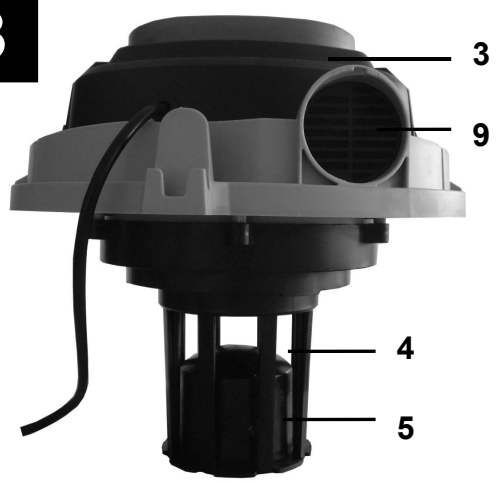
1



2

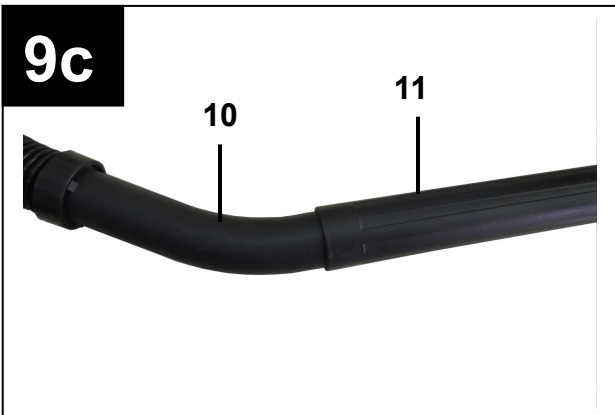
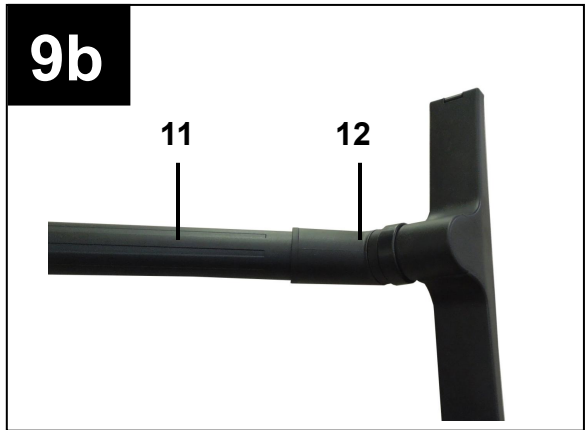
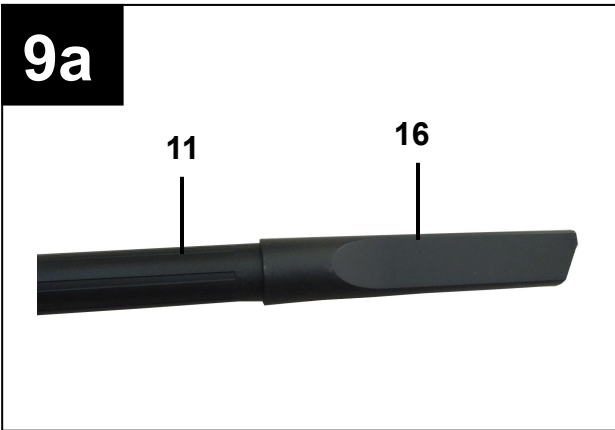
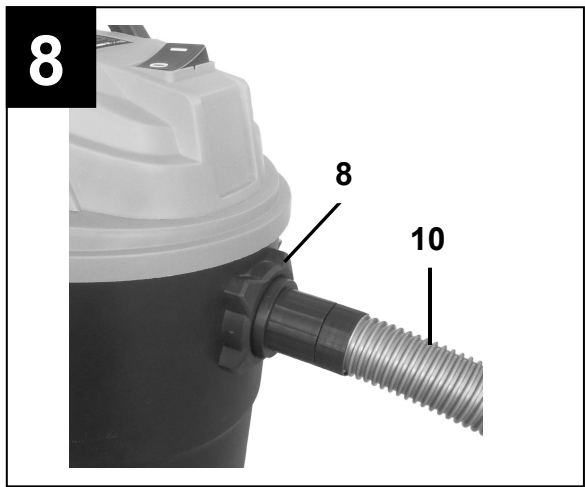
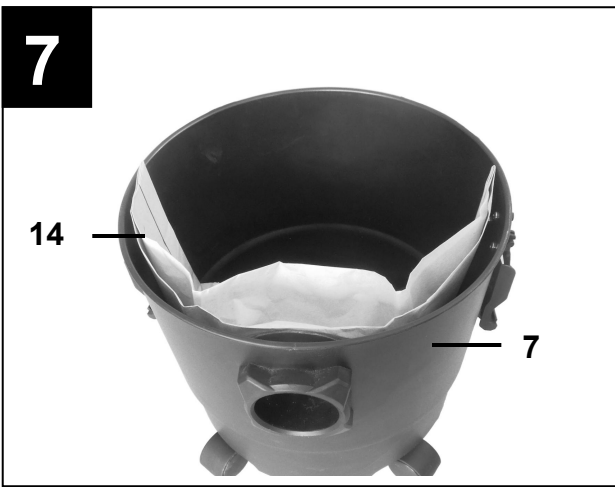
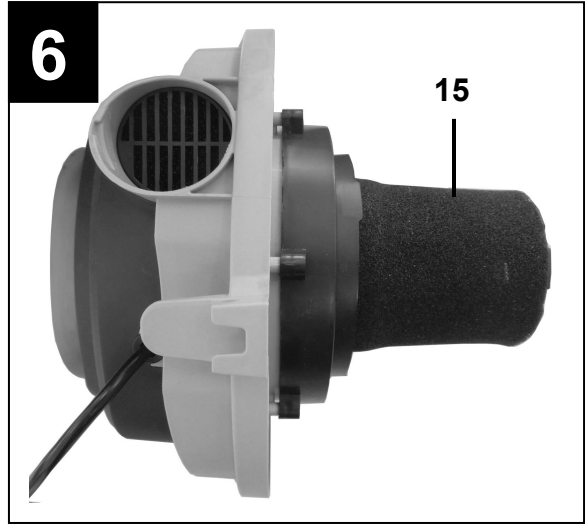
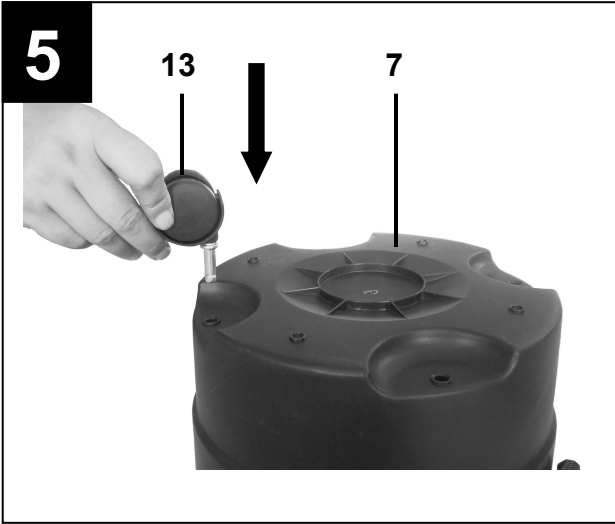


3



4







Important !

Pour utiliser l'équipement, quelques précautions de sécurité doivent être observées pour éviter des blessures et des dommages. Veuillez lire entièrement et attentivement le mode d'emploi. Garder ce manuel dans un endroit sûr pour que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous donnez l'équipement à une autre personne, donnez-lui aussi le mode d'emploi.

Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages et les accidents survenant en raison de l'inobservation de ces instructions et des informations concernant la sécurité.

1. Informations concernant la sécurité

- Important : Lire le mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Vérifier que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque d'identification.
- Ne connecter l'appareil que sur une prise de

courant anti-électrocution correctement installée de 220-240 V - 50/60 Hz.

- Retirer la fiche de courant dans les circonstances suivantes : Quand l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ouvrir l'appareil et avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des solvants.
- Ne jamais débrancher de la prise de courant en tirant le câble.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Tenir hors de portée des enfants.
- S'assurer que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé en passant dessus, en l'écrasant, en le tirant, ou de façon similaire.
- Ne pas utiliser la machine si le câble d'alimentation est dans un état moins que parfait.
- Si le câble d'alimentation doit être remplacé, le nouveau câble doit correspondre aux caractéristiques de conception du fabricant. Câble d'alimentation : H 05 VV - F 2 x 0,75 mm²
- Ne jamais aspirer : Les allumettes en feu, la

cendre fumante et les mégots de cigarette, le combustible, les produits caustiques, ainsi que les substances, vapeurs et liquides inflammables et explosifs.

- Cet appareil n'est pas approprié pour aspirer de la poussière nocive à la santé.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec et à l'intérieur.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- L'appareil ne doit être révisé que par un service après-vente agréé.
- N'utiliser l'appareil que pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
- Faire très attention en nettoyant des marches.
- N'utiliser que des accessoires et pièces détachées d'origine.
- Si le fil d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées pour éviter un danger.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou

manquant d'expérience et de connaissance, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant la sécurité et qu'elles ont compris les dangers inhérents. Les enfants ne doivent jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

2. Disposition et éléments fournis (Fig. 1-3)

1. Poignée
2. Interrupteur MARCHÉ-ARRÊT
3. Tête
4. Cage de filtre
5. Vanne flottante de sécurité
6. Crochet de verrouillage
7. Cuve
8. Connexion du tuyau d'aspiration
9. Connecteur de soufflage
10. Tuyau flexible d'aspiration
11. Tube d'aspiration en 3 parties
12. Embout de combinaison
13. Roues
14. Sac à poussière
15. Filtre en mousse
16. Embout à fente
17. Crochet pour rangement de câble

3. Utilisation prévue

L'aspirateur pour sol sec ou mouillé est conçu pour aspirer avec un filtre approprié. L'appareil est inapproprié pour aspirer des substances combustibles, explosives ou nocives.

La machine ne doit être utilisée que dans le but prévu. Une autre utilisation sera considérée comme une mauvaise utilisation. L'utilisateur ou opérateur et pas le fabricant est responsable des dommages ou blessures de toute sorte causés par une mauvaise utilisation.

Veillez noter que notre équipement n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, ou industrielle. Notre garantie sera nulle si la machine est utilisée dans un but commercial ou industriel ou dans un but équivalent.

4. Données techniques

Tension principale : 220-240V~ 50/60 Hz

Modèle	Puissance d'entrée	Volume de la cuve	Poids
FHAEP120015L	1250 W	15 l	4.00Kgs

5. Avant de démarrer



Important !

- Avant de brancher cet appareil à la prise de courant, s'assurer que les données sur la plaque d'identification sont identiques aux données d'alimentation.
- L'appareil ne peut être branché que sur une prise anti-électrocution.

5.1 Montage de l'appareil

Installation de la tête (Fig. 4)

La tête de l'appareil (3) est fixée au conteneur (7) avec le crochet de verrouillage (6). Pour retirer la tête de l'appareil (3), ouvrir le crochet de verrouillage (6) et retirer la tête (3). En installant la tête de l'appareil (3), s'assurer que le crochet de verrouillage (6) se mette correctement en place.

Montage des roues (Fig. A)

Mettre les roues (13) dans les supports appropriés sur le dessous de la cuve (7). Pousser les roues (13) fermement dans les supports jusqu'à ce qu'elles soient engagées l'une dans l'autre (Fig. 5).

5.2 Installation du filtre



Important !

Ne jamais utiliser l'aspirateur sans le filtre.
Vérifier que le filtre est bien installé à tout moment.

Installation du filtre en mousse (Fig. 6)

Pour l'aspiration humide, glisser le filtre en mousse (15) fourni sur la cage de filtre (Fig. 3/4).

Montage du sac à poussière (Fig. 7)

Pour l'aspiration à sec, glisser le filtre à saleté (14) au-dessus de l'orifice d'aspiration. Le sac à poussière (14) n'est approprié que pour l'aspiration à sec. Le sac à poussière facilite la mise à la poubelle de la poussière aspirée.

5.3 Installation du tuyau d'aspiration (Fig. 8, 9)

Connecter le tuyau d'aspiration (10) au connecteur correspondant sur l'aspirateur selon l'application requise.

Aspiration

Connecter le tuyau d'aspiration (10) au connecteur d'aspiration (8).

Soufflage

Connecter le tuyau d'aspiration (10) au connecteur de soufflage (9).

Le tube d'aspiration en 3 parties (11) peut être fixé au tuyau d'aspiration (10) pour le rallonger.

5.4 Embouts d'aspiration

Embout de combinaison (12)

L'embout de combinaison (12) et les accessoires servent à aspirer des solides et des liquides sur des surfaces moyennes à étendues. L'embout à fente (16) est spécialement conçu pour nettoyer les fentes et des bordures.

6. Opérations



Important !

Arrêter l'équipement si du liquide ou de la mousse sort de l'échappement d'air en nettoyant un sol mouillé.

6.1 Interrupteur Marche-Arrêt (Fig. 1)

Position 0 de l'interrupteur : Off (Arrêt)

Position I de l'interrupteur : On (Marche)

6.2 Aspiration sèche

Utiliser le sac à poussière (14) pour l'aspiration à sec (voir 5.2)

S'assurer que les filtres sont toujours bien installés.

6.3 Aspiration humide

Pour l'aspiration humide, utiliser le filtre en mousse (15) (voir 5.2).

Vérifier que le filtre est bien installé à tout moment.



Important !

Pendant l'aspiration humide, l'interrupteur flottant de sécurité (5) se ferme quand le niveau maximum de la cuve est atteint. Par cela, le bruit d'aspiration de l'équipement change et devient plus fort.

Vous devez arrêter l'équipement et vider la cuve.



Important !

L'aspirateur n'est pas approprié pour aspirer des liquides combustibles.

Pour l'aspiration humide, n'utiliser que le filtre en mousse.

6.4 Soufflage

Connecter le tuyau d'aspiration (10) au connecteur de soufflage (9) sur l'aspirateur.

6.5 Rangement du câble (Fig. 10)

Le câble d'alimentation peut être suspendu au crochet (17).

7. Nettoyage, maintenance et commande des pièces détachées



Important !

Toujours retirer la fiche de la prise de courant avant de commencer le nettoyage.

7.2 Nettoyage

- Dans la mesure du possible, garder tous les dispositifs de sécurité, les événements et le corps de moteur sans saleté ni poussière.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil juste après son usage.

7.2 Nettoyage de la tête de l'appareil (3)

Nettoyer régulièrement l'appareil avec un chiffon mouillé et du savon doux. Ne pas utiliser d'agents de nettoyage ou de solvants ; ils sont agressifs pour les pièces en plastique de l'appareil.

7.3 Nettoyage de la cuve (7)

La cuve peut être nettoyée avec un chiffon mouillé et du savon doux, ou sous l'eau courante, selon le volume de saleté.

7.4 Nettoyage du filtre en mousse (15)

Nettoyer le filtre en mousse (15) avec un peu de savon doux sous l'eau courante et laisser sécher.

7.5 Maintenance

A intervalles régulier et avant chaque utilisation, vérifier que les filtres d'aspiration sèche et humide sont bien installés dans l'aspirateur.

7.6 Commande des pièces détachées

Veillez indiquer les données suivantes pour commander des pièces de rechange :

- Type de la machine
- Numéro de la pièce de rechange requise

8. Mise au rebut et recyclage



Ce marquage indique que dans toute l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter un préjudice à l'environnement et à la santé humaine par une mise au rebut incontrôlée, recycler l'appareil de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour retourner l'appareil usagé, le déposer dans un circuit de récupération ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour la sécurité de l'environnement et pour le recyclage.

9. GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



10. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



11. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.